

The Australian Government has announced changes to the Working Holiday Maker (WHM) visa program to support regional and rural communities.

Chính phủ Úc đã công bố những thay đổi đối với chương trình thị thực cho người du lịch kết hợp làm việc (WHM) để hỗ trợ các cộng đồng khu vực và nông thôn.

Changes to the WHM visa program include:

- From 5 November 2018, expanding the regional areas where subclass 462-visa holders can work in agriculture (plant and animal cultivation) to qualify for a second year of stay in Australia. Currently only those who work in Northern Australia are eligible.
- From 5 November 2018, increasing the period in which subclass 417 and 462 visa holders can stay with the same agricultural (plant and animal cultivation) employer, from 6 to 12 months.
- The option of a third-year for subclass 417 and 462 visa holders who, after 1 July 2019, undertake 6-months of specified work in a specified regional area during their second year.
- Over the coming weeks, offering an increase in the annual caps to a number of countries that participate in the subclass 462 visa program.
- Increase the eligible age for subclass 417 visa applicants from Canada and Ireland to 35.

Chương trình visa WHM thay đổi bao gồm:

- Từ ngày 5 tháng 11 năm 2018, mở rộng các khu vực trong đó những người có thị thực phân lớp 462 có thể làm việc trong nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi) để đủ điều kiện cho năm thứ hai ở lại Úc. Hiện tại chỉ những người làm việc ở Bắc Úc mới đủ điều kiện.
- Từ ngày 5 tháng 11 năm 2018, tăng thời gian trong đó những người có thị thực phân lớp 417 và 462 có thể làm việc cùng một chủ lao động trong ngành nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi), từ 6 đến 12 tháng.
- Tùy chọn năm thứ ba cho những người có thị thực phân lớp 417 và 462, sau ngày 1 tháng 7 năm 2019, thực hiện 6 tháng công việc được chỉ định trong một khu vực được chỉ định trong năm thứ hai của họ.
- Trong những tuần tới, cung cấp sự gia tăng giới hạn hàng năm cho một số quốc gia tham gia chương trình thị thực phân lớp 462
- Tăng tuổi đủ điều kiện lên 35 tuổi cho người xin thị thực phân lớp 417 ở Canada và Ireland

How will these changes address regional workforce shortages

The key focus is on providing farmers with immediate access to workers in key parts of regional Australia. The changes aim to increase the number of Working Holiday Makers available for seasonal work needs.

Employers will be able to retain trained and experienced employees doing agricultural (plant and animal cultivation) work for up to 12-months, rather than the previous 6-months.

The availability of a third-year visa will attract working holiday makers to work for longer in regional Australia.

Những thay đổi này sẽ giải quyết tình trạng thiếu lực lượng lao động khu vực như thế nào

Trọng tâm chính là cung cấp cho nông dân quyền truy cập ngay vào nơi làm việc ở khu vực Úc. Những thay đổi này nhằm tăng số lượng người làm việc ngày lễ có sẵn cho nhu cầu công việc theo mùa.

Người sử dụng lao động sẽ có thể giữ lại những nhân viên được đào tạo và có kinh nghiệm làm nông nghiệp (trồng trọt và động vật) làm việc tới 12 tháng, thay vì 6 tháng trước đó.

Sự sẵn có của thị thực năm thứ ba sẽ thu hút người làm việc ngày lễ làm việc lâu hơn ở khu vực Úc.

What does plant and animal cultivation include

Plant and animal cultivation includes most agricultural work, such as:

- the harvesting and/or packing of fruit and vegetable crops
- pruning and trimming vines and trees
- general maintenance crop work
- cultivating or propagating plants, fungi or their products or parts
- immediate processing of plant products
- maintaining animals for the purpose of selling them or their bodily produce
- immediate processing of animal products including shearing, butchery, packing and tanning
- manufacturing dairy produce from raw material.

Trồng trọt và chăn nuôi bao gồm những gì?

Trồng trọt và chăn nuôi bao gồm hầu hết các công việc nông nghiệp như:

- thu hoạch và / hoặc đóng gói các loại trái cây và rau quả
- tỉa và cắt cây và dây leo

- công việc bảo trì vụ mùa chung
- trồng hoặc nhân giống cây, nấm hoặc các sản phẩm hoặc bộ phận của chúng
- chế biến nhanh các sản phẩm thực vật
- bảo dưỡng động vật để bán hoặc sản phẩm của cơ thể chúng
- xử lý ngay các sản phẩm động vật bao gồm cắt, làm thịt, đóng gói và thuộc da
- sản xuất sữa từ nguyên liệu thô.

What additional parts of regional Australia will be included in the expanded arrangements

From 5 November 2018, this will be extended to regional areas in New South Wales, Queensland, Victoria and Western Australia, and all of Northern Territory, South Australia, and Tasmania. Details of specific postcodes will be published on the Department's website shortly.

Những phần bổ sung của khu vực Úc sẽ được bao gồm trong các thỏa thuận mở rộng

Từ ngày 5 tháng 11 năm 2018, điều này sẽ được mở rộng đến các khu vực ở New South Wales, Queensland, Victoria và Tây Úc, và tất cả Lãnh thổ phía Bắc, Nam Úc và Tasmania. Thông tin chi tiết về các mã bưu điện cụ thể sẽ sớm được công bố trên trang web của Cục.

Are any changes being made to the subclass 462 Northern Australia initiatives

No change is being made to the existing Northern Australia concessions:

- subclass 417 & 462 visa holders can continue to work with one employer in northern Australia for up to 12 months in Aged & Disability Care; Agriculture; Construction; Mining; and Tourism & Hospitality
- subclass 462 visa holders can continue to complete specified work in northern Australia in tourism and hospitality or agriculture, forestry and fishing industries, to become eligible for a second year visa.

Có bất kỳ thay đổi nào đang được thực hiện đối với quyền đề nghị cho visa phân lớp 462 ở Bắc Úc

Không có thay đổi nào được thực hiện đối với các nhượng bộ hiện tại của Bắc Úc:

- người có thị thực phân lớp 417 & 462 có thể tiếp tục làm việc tối đa 2 tháng cho cùng một chủ lao động ở miền bắc Úc trong các lĩnh vực như Chăm sóc Người cao tuổi & Người khuyết tật; Nông nghiệp; Xây dựng; Khai thác mỏ; và Du lịch & Khách sạn

- những người có thị thực phân lớp 462 có thể tiếp tục hoàn thành công việc được chỉ định ở miền bắc Úc trong ngành du lịch và khách sạn hoặc nông nghiệp, lâm nghiệp và đánh bắt cá, để đủ điều kiện xin visa năm thứ hai.

How long will subclass 462-visa holders need to work in the additional regional areas to get the second year

Participation in the second-year program is voluntary. Subclass 462-visa holders need to complete a total of three-months (88 calendar days) of specified work to be eligible to apply for their second-year visa. They may combine work completed in any existing specified industry and location with new industries and locations to meet the work requirement.

Những người có visa 462 sẽ cần bao lâu để làm việc trong các khu vực bổ sung nhằm có được visa năm thứ hai

Việc tham gia chương trình năm thứ hai là tự nguyện. Những người có visa 462 cần phải hoàn thành tổng cộng ba tháng (88 ngày theo lịch) công việc được chỉ định để đủ điều kiện nộp đơn xin thị thực năm thứ hai. Họ có thể kết hợp công việc đã hoàn thành trong bất kỳ ngành và địa điểm cụ thể hiện có với các ngành và địa điểm mới để đáp ứng yêu cầu công việc.

What types of work completed will count towards third-year eligibility

Specified work for the third-year visa are the same as the eligibility for specified work for the second-year visa.

Những loại công việc hoàn thành sẽ được tính vào điều kiện năm thứ ba

Công việc được chỉ định cho thị thực năm thứ ba giống như điều kiện hợp lệ cho công việc được chỉ định cho thị thực năm thứ hai.